



www.lidl-service.com



ELECTRIC WEED BURNER PUV 2000 A1

(HU)

FORRÓ LEVEGŐS GYOMIRTÓ

Az originál használati utasítás fordítása

(SK)

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(CZ)

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE

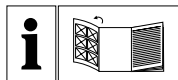
Preklad originálního provozního návodu

(DE) (AT) (CH)

HEISSLUFT-UNKRAUTVERNICHTER

Originalbetriebsanleitung

IAN 314798



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

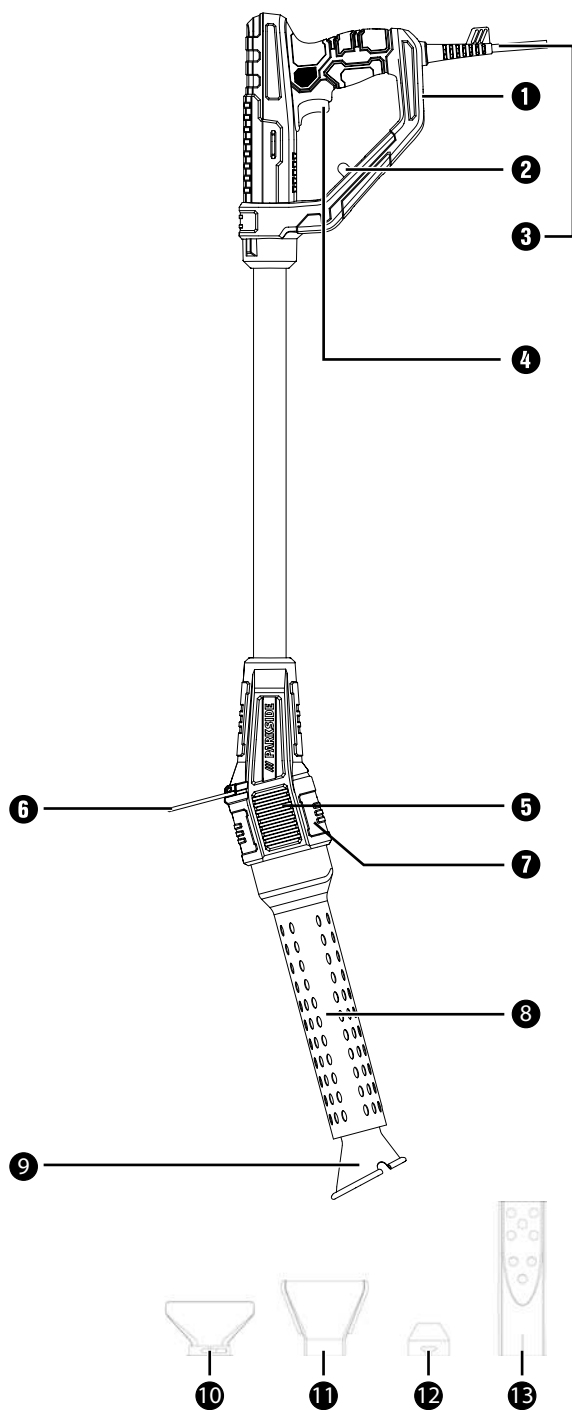
SK

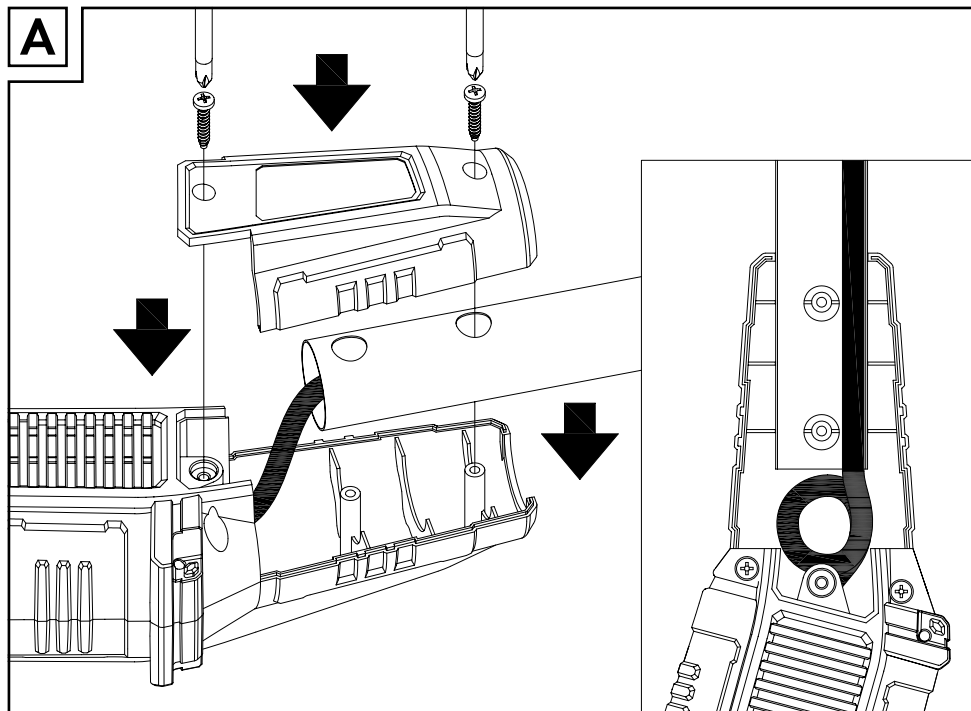
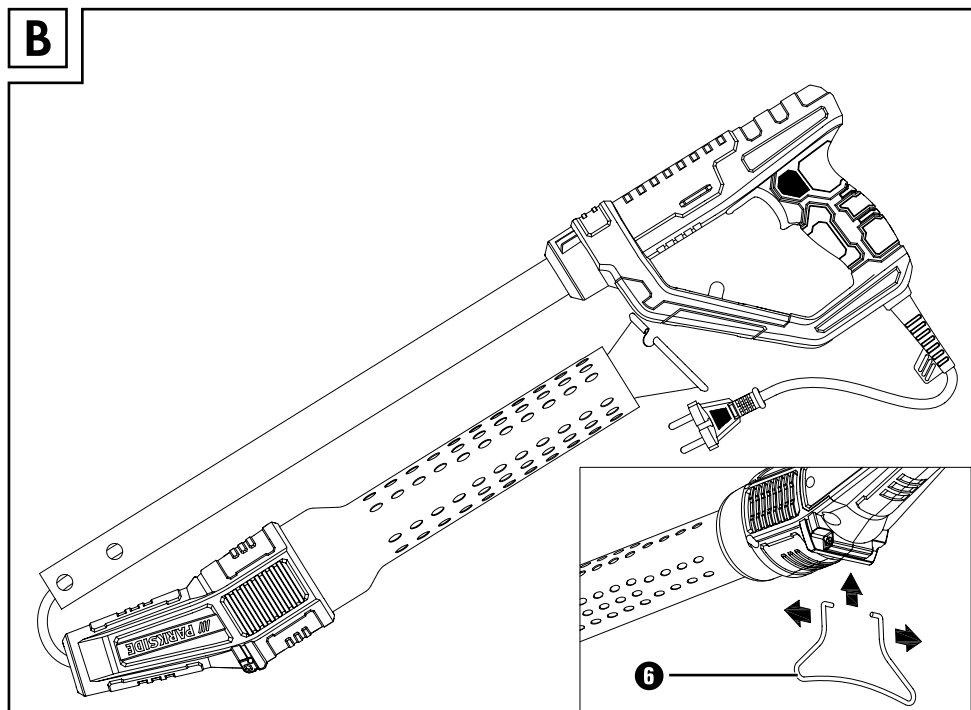
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	11
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	21
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	31



A**B**

Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felszereltség	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Általános biztonsági utasítások	3
A hőlégfúvóval kapcsolatos biztonsági utasítások	4
Szilárd tüzelőanyag gyűjtőkkel kapcsolatos biztonsági utasítások	4
További biztonsági utasítások	4
Használat	5
Üzembe helyezés előtt	5
Üzembe helyezés	5
Üzemen kívül helyezés	6
Előtét-fúvókák használata	6
További felhasználási példák - a ház körül, autón, kertben	7
Tisztítás	7
Ártalmatlanítás	7
A készülék ártalmatlanítása	7
A Kompernass Handels GmbH garanciája	8
Szerviz	9
Gyártja	9
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása	10

FORRÓ LEVEGŐS GYOMIRTÓ PUV 2000 A1

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.

A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék a járdalapok között, kövezett felületeken, falazatokon, ágyásokban, valamint gyepterületen lévő gyom eltávolítására szolgál a növekedési időszakban, valamint festékrétegek eltávolítására, műanyag felmelegítésére (pl. zsugortömlő), formálására és hegesztésére használható. Használható ezen kívül ragasztott kötések oldására, vízvezetékek jégmentesítésére és grill begyújtására. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Felszereltség

- ➊ ergonómikus markolat
- ➋ húzásmentesítő
- ➌ hálózati csatlakozókábel
- ➍ BE/KI kapcsoló
- ➎ levegő beszívó nyílás
- ➏ kengyel
- ➐ ház fűtőelemmel és szellőztetővel
- ➑ hőpajzs
- ➒ kúpos fúvóka
- ➓ kaparó fúvóka
- ➑ felület fúvóka
- ➒ szűkítő fúvóka
- ➓ grill fúvóka

A csomag tartalma

- 1 forró levegős gyomirtó PUV 2000 A1
- 1 kúpos fúvóka (felszerelve)
- 1 kaparó fúvóka
- 1 felület fúvóka
- 1 szűkítő fúvóka
- 1 grill fúvóka
- 1 kengyel
- szereleőcsavarok
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

- Névleges feszültség: 230 V ~ 50 Hz
(váltóáram)
- Névleges teljesítményfelvétel: 2000 W
- Hőmérséklet
(fúvóka kimenet): kb. 650 °C
- Védelmi osztály: II / 回
(dupla szigetelés)

Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/ vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági utasításokban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati kábellel / hálózati adapterrel) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros elektromos kéziszerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

- **Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedves környezettől.** Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos készülékbe.
- **Ne használja a vezetéket rendeltetésellenes célra, ne vigye és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva vagy ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.** Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összezsavarodott vezeték növeli az áramütés kockázatát.

- **Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram védőkapcsolót.** A hibaáram védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.
- **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója.**

Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- és kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.



Égési sérülés veszélye forró felületek miatt!
Ne érjen hozzá!



Védje esőtől és nedvességtől!



A kilépő hőmérséklet a fúvókán max.
650 °C!



Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a vezeték megsérült vagy a vezetéket átvágták.

A hőlégfúvóval kapcsolatos általános biztonsági utasítások

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.

- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.

TUDNIVALÓ

- ▶ A felsorolásban nem szereplő alkatrészeket (mint pl. kapcsoló és pótfűvóka) ügyfélszolgálati forródótunkon keresztül rendelheti meg.

A hőlégfűvóval kapcsolatos biztonsági utasítások

⚠ FIGYELEM!

- ▶ Ezt a kézikézikönyvet az állványára kell helyezni, ha nem használja.
- Tűz keletkezhet, ha a készüléket nem kezelik megfelelő gondossággal.
- Legyen óvatos, ha a készüléket gyúlékony anyagok közelében használja.
- Ne irányítsa hosszabb ideig ugyanarra a pontra.
- Ne használja robbanásveszélyes légkörben.

- A hő hatást gyakorolhat rejtett gyúlékony anyagokra.
- Használat után helyezze az állványra és elcsomagolás előtt hagyja lehűlni.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működés közben.

Szilárd tüzelőanyag gyűjtőkkel kapcsolatos biztonsági utasítások

- Ellenőrizze, hogy a szilárd tüzelőanyag gyűjtő megfelelő állásban legyen.
- Válassza le a hálózatról mielőtt kiveszi a tűzből.
- Hagyja lehűlni a szilárd tüzelőanyag gyűjtőt mielőtt elrakja.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték vagy egyéb éghető anyag ne érjen a szilárd tüzelőanyag gyűjtő forró részeihez.

További biztonsági utasítások **VIGYÁZAT! Kerülje a sérülés- és égésveszélyt, valamint az egészség veszélyeztetését:**

- Veszély esetén azonnal húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Soha ne használja a készüléket hajtárátként.

- Soha ne irányítsa a forró légáramot emberre vagy állatra.
- Ne nézzon közvetlenül a kifúvócső fúvókanyílásába.

⚠ VIGYÁZAT! **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!**

- ▶ Ne érjen a forró fúvókához.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Viseljen védőszemüveget.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból munkaszünetek idejére, a készüléken végzendő munkák előtt (pl. az előtét-fúvóka cseréjekor) és ha nem használja a készüléket.
- A fúvókakimenetet tartsa megfelelő távolságra a munkadarabtól vagy a megmunkálandó felülettől. A levegő elakadása a készülék túlmelegedéséhez vezethet.
- A készüléknek mindig tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.
- Soha ne használja a készüléket rendeltetésellenes célra.

Használat

Üzembe helyezés előtt

A készülék összeszerelése

TUDNIVALÓ

- ▶ Vezesse be a kábelt a készülékbe az **A** ábra szerint.
Helyezze be a kábelt egy hurokkal a készülékbe. Ne nyúljon ki a készülékházon túl.
A készülékház fedelét könnyen fel kell tudni helyezni.
Ügyeljen arra, hogy ne csípődjön be a kábel.

- ◆ Tegye fel a fedelet a készülékre és csavarozza le a csomagban található szerelőcsavarokkal (lásd az „A” ábrát).

A kengyel 6 felszerelése

- ◆ Rögzítse a kengyelt **6** a készüléken (lásd a „B” ábrát).

Üzembe helyezés

- ◆ Tolja a hosszabbító kábel hurokját az erre kialakított húzásmentesítőbe **2** a markolaton **1** és rögzítse az erre kialakított hídban.
- ◆ Csatlakoztassa a készüléket egy hosszabbító kábellel egy hálózati csatlakozóaljzatba (230 V váltóáram).
- ◆ Kapcsolja be a készüléket a BE/KI kapcsolóval **4**. Kb. 1 perc múlva a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet.
- ◆ A gyomeltávolításhoz helyezze a kúpos fúvókát **9** növényfajtatól függően kb. 5-10 másodpercig a kezelendő növényre.
- ◆ Magasabb növények esetén először melegítse fel a növény felső részét, majd helyezze a kúpos fúvókát **9** kb. 5-10 másodpercig az összezugorodott növényre.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék kifejezetten alkalmas gyomirtásra.
- ▶ A gyomirtás a vegetáció kezdeti szakaszában a leghatásosabb.
- ▶ A legalkalmasabb időpont a tavasz.
- ▶ Minél fiatalabb a növény, annál erőteljesebb a kezelés. Az eredmény nem látható azonnal. Hosszabb hatóidővel/kezeléssel a növény látható része is leégethető.
- ▶ A növények nem reagálnak azonnal a hőszugárra az ajánlott hatóidő esetén. Alapvetően érvényes:
 - A fiatal, puha levelű növények reagálnak a legérzékenyebben a kezelésre. A kezelést követően nem életképesek.
- ▶ Az idősebb, keményebb levelű növényeket, mint pl. bogáncsot, gyakrabban kb. 1-2 hetes időközönként kell kezelni, hogy kiszáradjanak. A kemény lombú fűvek nagyon ellenállóak, ezért azokat hosszabb ideig kell kezelni.
- ▶ Kezdetben a benőtt felületek kezelését többször és rövidebb időközönként kell megismételni, hogy maradandó eredményt lehessen elérni. Ezután elegendő, ha a kezeléseket hosszabb időközönként végzi.
- ▶ Nem feltétlenül szükséges a növények megperzselése. Felmelegítés esetén a levelek sejtjei kiszáradnak és a gyom elhal.
- ▶ Bizonyos gyomfajták ismételt kezelése szükséges lehet.

Üzemen kívül helyezés

- ◆ Engedje el a BE/KI kapcsolót **4**.
- ◆ Használat után állítsa a készüléket mindig a kengyelre **6** egy sima, tűzálló felületen, amíg a készülék forró részei lehűlnek.

Előtét-fűvókák használata

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Égési sérülések megelőzése érdekében a fűvókacsere előtt győződjön meg arról, hogy lehűlt a fűvóka.

A kúpos fűvóka **9** leszerelése

- ◆ Húzza le a kúpos fűvókát **9** a kifúvócsőről.

Kaparó fűvóka **10** – festék és lakk eltávolítása:

- ◆ Helyezze a kaparó fűvókát **10** a kifúvócsőre.
- ◆ A fűvóka spakli formája a forró levegő célzott fújására szolgál. A festékek és lakkok eltávolításához használjon külön kaparót.

Felület fűvóka **11** – ragasztók oldása, festékek fellazítása:

- ◆ Helyezze a felület fűvókát **11** a kifúvócsőre.
- ◆ Kerülje a túl hosszú hőhatást, mert az égett lakk csak nagyon nehezen távolítható el. Sok ragasztó hő hatására felpuhítható. Így módon a ragasztott kötések szétválaszthatók és a felesleges ragasztó eltávolítható.

Szűkítő fűvóka **12** – műanyag hegesztése:

- ◆ Helyezze a szűkítő fűvókát **12** a kifúvócsőre.
- ◆ Használja a szűkítő fűvókát **12** zsugortömlőkhöz és -fóliákhoz.

További felhasználási példák - a ház körül, autón, kertben

Vízcsövek jégmentesítése:

TUDNIVALÓ

- ▶ PVC-csöveket nem szabad felolvasztani.
- ▶ A vízcsöveket gyakran nem lehet megkülönböztetni a gázvezetékektől a külső alapján. Ha bizonytalan, kérje szakember segítségét.
- ▶ A rézvezetékek ónnal vannak összekötve és azokat nem szabad 200 °C fölé hevíteni.

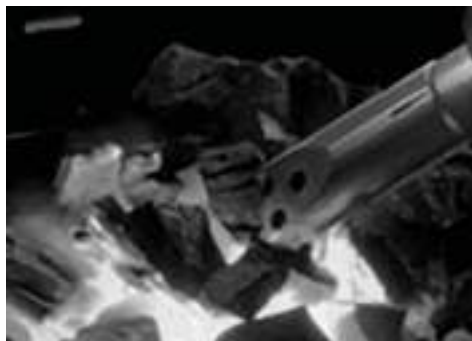
Csavarkötések oldása:

- ◆ Melegítse fel a csavarkötést óvatosan forró levegővel és ekkor a csavarok általában könnyen kicsavarhatók.

Grillszén begyűjtása:

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne használjon spirituszt.
- ◆ Helyezze a grill fűvókát **13** a kifúvócsőre.
- ◆ Helyezze a grill fűvókát **13** a grillszénbe. Ügyeljen arra, hogy a grill fűvóka utolsó három nyílása szabadon maradjon.



- ◆ Amint a faszén izzik, távolítsa el a készüléket a grillszénből.

Viasz eltávolítása:

- ◆ Távolítsa el a viaszt a terméknek megfelelő óvatossággal a sítalpról / snowboardról vagy a gyertyatartóról.

Tisztítás



FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!
A készüléken történő munkavégzés előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és hagyja lehűlni a készüléket.

- Tartsa mindig tisztán a levegőbemenetet és a kifúvócsövet.
- A készülékház **7** tisztításához használjon törlőkendőt vagy egy kefé.
- Semmiképpen ne használjon benzint, oldószert vagy olyan tisztítószert, ami kárt tesz a műanyagban.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító ponton adhat le ártalmatlanításra.



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében az elektromos kéziszerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani. Az elhasználadott készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyag,
20–22: Papír és karton,
80–98: Kompozit anyagok



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg az eredeti pénztári blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia feltétele, hogy a három éves garanciaidőn belül be kell mutatni a hibás készüléket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk) és röviden le kell írni, hogy miben nyilvánul meg a hiba és mikor történt.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a kapcsolókhoz, akkumulátorokhoz, sütőformákhoz vagy üvegből készült alkatrészekhez hasonló, törékeny alkatrészek sérülésére.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 12345).
- A cikkszámot az adattáblára gravírozottan, a használati útmutató címlapján (bal alsó része) vagy a termék hátoldalán, illetve az alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 314798

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH – a dokumentációért felelős: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE – 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG –, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

**EK Alacsony feszültség irányelv
(2014/35/EU)**

**Elektromágneses összeférhetőség
(2014/30/EU)**

**RoHS irányelv
(2011/65/EU)***

*A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Típus / Készülék megnevezése: Forrólevegős gyomirtó PUV 2000 A1

Gyártási év: 2018.11.

Sorozatszám: IAN 314798

Bochum, 2018.11.14.



Semi Uguzlu

– minőségbiztosítási vezető –

A továbbfejlesztés érdekében a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Obsah

Úvod	12
Použití v souladu s určením	12
Vybavení	12
Rozsah dodávky	12
Technické údaje	12
Všeobecné bezpečnostní pokyny	13
Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla	14
Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv	14
Doplňující bezpečnostní pokyny	14
Obsluha	15
Před uvedením do provozu	15
Uvedení do provozu	15
Vyřazení z provozu	16
Použití předsádkových trysek	16
Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu	17
Čištění	17
Likvidace	17
Likvidace přístroje	17
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	18
Servis	19
Dovozce	19
Překlad originálu prohlášení o shodě	20

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE PUV 2000 A1

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek použijte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen pro odstraňování plevelů mezi chodníkovými deskami, na dlážděných plochách, na zdivu, v záhonech a v trávnicích v průběhu období růstu, pro odstraňování barevných nátěrů, pro zahřívání (např. smršňovacích hadic) a pro tvarování a svařování plastů. Dále jej lze použít pro odlepení lepených spojů, rozmrazování vodního potrubí a zapalování grilu. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Vybavení

- ➊ ergonomická rukojeť
- ➋ odlehčení tahu
- ➌ síťový kabel
- ➍ vypínač
- ➎ otvor nasávání vzduchu
- ➏ stabilní třmen
- ➐ těleso s topným článkem a ventilátorem
- ➑ tepelný štítek
- ➒ kuželová tryska
- ➓ lopatková tryska
- ➑ plochá tryska
- ➒ redukováná tryska
- ➓ tryska na gril

Rozsah dodávky

- 1 horkovzdušný likvidátor plevelů PUV 2000 A1
- 1 kuželová tryska (předmontovaná)
- 1 lopatková tryska
- 1 plochá tryska
- 1 redukováná tryska
- 1 tryska na gril
- 1 stabilní třmen
- montážní šrouby
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí:	230 V ~ 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací příkon:	2000 W
Teplota (výstup trysky):	cca 650 °C
Třída ochrany:	II/□ (dvojitá izolace)



Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (síťovým kabelem / síťovým adaptérem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

- **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí.** Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.



Nebezpečí popálení horkými povrchy!
Nedotýkat se!



Chráňte před deštěm a mokrem!



Výstupní teplota na trysce max. 650 °C!



Pokud dojde k poškození nebo proříznutí kabelu, vytáhnout ihned zástrčku ze sítě.

Obecné bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Pokud se připojovací kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. spínače a náhradní trysky) můžete objednat přes naše call centrum.

Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

⚠ POZOR!

- Tento nástroj se musí odstavit na jeho stojan, pokud se nepoužívá.
- Může dojít k požáru, pokud se s přístrojem nezachází pečlivě.
- Buďte opatrní při používání přístroje v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nezaměřujte přístrojem dlouhou dobu na jedno a totéž místo.
- Nepoužívejte v případě výskytu výbušné atmosféry.
- Teplo může být odváděno na skryté, hořlavé materiály.
- Po použití odstavit na stojan a nechat vychladnout před tím, než se přístroj opět zabalí.
- Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, když je v provozu.

Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv

- Zkontrolovat, zda je zapalovač tuhých paliv ve správné poloze.
- Před vyjmutím z ohně je nutné jej odpojit od sítě.
- Před opětovným zabalením je nutné zapalovač tuhých paliv nechat vychladnout.
- Připojovací kabel nebo jiné hořlavé materiály nesmí přijít do styku s horkými částmi zapalovače tuhých paliv.

Doplňující bezpečnostní pokyny POZOR! Zabraňte nebezpečí zranění, požáru a ohrožení zdraví:

- V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Přístroj nikdy nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.
 - Nezaměřujte horký proud vzduchu na osoby nebo zvířata!
 - Nedívejte se přímo do otvoru trysky na výfukové trubici.
- ### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**
- Nedotýkejte se horké trysky.
 - Používejte ochranné rukavice.
 - Noste ochranné brýle.

- Během pracovních přestávek, před veškerými pracemi prováděnými na přístroji (např. před výměnou před-sádkové trysky) a při nepoužívání přístroje vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.
- Udržujte výstup trysky v dostatečné vzdálenosti od obrobku nebo obráběné plochy. Nahromadění vzduchu může vést k přehřátí přístroje.
- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Přístroj nikdy nepoužívejte způsobem, který by odporoval účelu použití.

Obsluha

Před uvedením do provozu

Montáž přístroje

UPOZORNĚNÍ

- Kabel se do přístroje musí zavést tak, jak je znázorněno na obrázku **A**. Vložte kabel do přístroje se smyčkou. Nesmí vyčnívat z tělesa přístroje. Víko tělesa se přitom musí dát lehce nasadit. Dbejte na to, aby nedošlo k sevření kabelu.
- ♦ Nasadte víko na přístroj a pevně je přišroubujte dodanými šrouby (viz obr. A).

Montáž stabilního třmene **6**

- ♦ Upevněte stabilní třmen **6** na přístroji (viz obr. B).

Uvedení do provozu

- ♦ Zasuňte smyčku prodlužovacího kabelu do k tomu určeného odlehčení tahu **2** v rukojeti **1** a upevněte ji v k tomu určené příčce.
- ♦ Pomocí prodlužovacího kabelu zapojte přístroj do zásuvky (střídavý proud 230 V).
- ♦ Zapněte přístroj stisknutím vypínače **4**. Po cca 1 min. je provozní teplota úplně dosažena.
- ♦ K odstranění plevele nasadte nyní kuželovou trysku **9** podle druhu rostliny na cca 5-10 s na rostlinu, která se má opracovat.
- ♦ U vyšších rostlin nejprve krátce zahřejte horní část rostliny a poté nasadte na cca 5-10 sek. na smršťenou rostlinu kuželovou trysku **9**.

UPOZORNĚNÍ

- Přístroj je zvláště vhodný pro odstranění plevelu.
- Odstranění plevelu je nejúčinnější v časném stadiu na začátku vegetačního období.
- Vhodná doba je na jaře.
- Opracování je neintenzivnější, čím mladší je rostlina. Úspěch tohoto opatření není však okamžitě viditelný.
Delší expozici/opracováním lze viditelnou část rostliny také opálit.
- Rostliny však nereagují okamžitě na tepelné záření při doporučené době expozice.
Zásadně platí:
Mladé rostliny s měkkými listy reagují nejcitlivěji na opracování. Poté nejsou nadále životaschopné.
- Starší rostliny s tvrdými listy, jako například bodláky, se často musí opracovat v intervalu cca 1-2 týdnů, aby vyschly.
Tvrdoлистnaté trávy jsou velmi robustní a musí se opracovávat déle.
- Zpočátku opracování prorostlých ploch se musí opakovat několikrát v krátké době, aby se dostavil trvalý úspěch. Poté je dostatečné opracování v delších intervalech.
- Spalování rostlin není nezbytně nutné. Při ohřevu buňky listů uschnou a plevel odumře.
- Může být vyžadováno opakované opracování některých druhů plevelu.

Vyřazení z provozu

- ◆ Vypínač ④ pusťte.
- ◆ Po použití přístroj vždy postavte stabilním třmenem ⑥ na rovný, žáruvzdorný podklad, dokud se neochladí horké části přístroje.

Použití předsádkových trysek

⚠ VÝSTRAHA!

- Před výměnou trysky se musíte ujistit, že je tryska ochlazená, aby nedošlo k popálení.

Demontáž kuželové trysky ⑨

- ◆ Stáhněte kuželovou trysku ⑨ z výfukové trubice.

Lopatková tryska ⑩ – pro odstranění barevných nátěrů a laků:

- ◆ Nasuňte lopatkovou trysku ⑩ na výfukovou trubici.
- ◆ Lopatkový tvar této trysky slouží k cílenému přívodu horkého vzduchu. Používejte pro odstraňování barevného nátěru a laků samostatnou špachtli.

Plochá tryska ⑪ – pro odstranění lepidel, změkčení barevných nátěrů:

- ◆ Nasuňte plochou trysku ⑪ na výfukovou trubici.
- ◆ Zabraňte nadměrnému působení tepla, protože spálený lak lze odstranit velmi obtížně. Mnoho lepidel můžete změkčit teplem. Lepené spoje lze potom oddělit a může se odstranit přebytečné lepidlo.

Redukovaná tryska ⑫ – pro svařování plastů:

- ◆ Nasuňte redukovanou trysku ⑫ na výfukovou trubici.
- ◆ Redukovanou trysku ⑫ používejte na smršňovací hadice a fólie.

Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu

Odmrazování vodního potrubí:

UPOZORNĚNÍ

- ▶ PVC trubka se nesmí rozmrazovat.
- ▶ Navenek je vodovodní potrubí často k nerozeznání od plynovodu. V případě pochybností konzultujte vždy odborníka.
- ▶ Měděné potrubí je spojeno cínem a nesmí se zahřát nad 200° C.

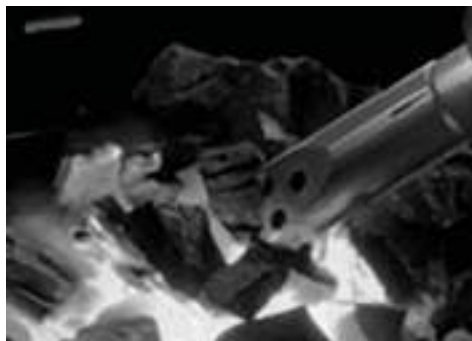
Povolení šroubových spojů:

- ◆ Opatrně zahřejte šroubové spojení pomocí horkého vzduchu. Šrouby pak lze zpravidla snadno povolit.

Zapálení grilovacího uhlí:

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nepoužívejte denaturovaný lih.
- ◆ Nasuňte trysku na gril **13** na výfukovou trubici.
- ◆ Zasuňte trysku na gril **13** do grilovacího uhlí. Dbejte na to, aby poslední tři otvory trysky na gril zůstaly volné.



- ◆ Jakmile je dřevěné uhlí rozžhaveno, přístroj vyjmout z grilovacího uhlí.

Odvoskování:

- ◆ Odstraňte zbytkový vosk z lyží / snowboardů nebo svícňů s rozumnou opatrností přiměřenou výrobku.

Čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Než začnete provádět práce na přístroji, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

- Udržujte přívod vzduchu a výfukovou trubici vždy v čistotě.
- K čištění tělesa **7** použijte hadřík nebo kartáč.
- Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.

Likvidace

Likvidace přístroje



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opoříbovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytnou obecní nebo městský úřad.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: Plasty,
20–22: Papír a lepenka,
80–98: Kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zaplacení.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován.

Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepkou na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního nákladu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 314798

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**Směrnice o nízkonapěťových zařízeních
(2014/35/EU)**

**Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)**

**Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)***

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsáný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/označení přístroje: Horkovzdušný likvidátor plevele PUV 2000 A1

Rok výroby: 11-2018

Sériové číslo: IAN 314798

Bochum, 14.11.2018



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	22
Určené používanie	22
Vybavenie	22
Rozsah dodávky	22
Technické údaje	22
Všeobecne Bezpečnostné pokyny	23
Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo	24
Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače	24
Doplňujúce bezpečnostné pokyny	24
Obsluha	25
Pred uvedením do prevádzky	25
Uvedenie do prevádzky	25
Odstavenie z prevádzky	26
Použitie nadstavených dýz	26
Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade	27
Čistenie	27
Likvidácia	27
Likvidácia prístroja	27
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	28
Servis	29
Dovozca	29
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	30

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY PUV 2000 A1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené používanie

Prístroj je vhodný na odstraňovanie divého porastu medzi chodníkovými platňami, na dláždených plochách, na múroch, v záhonoch, ako aj na trávnatých plochách počas obdobia rastu, na odstraňovanie farebných náterov, na zahriatie (napr. zmršťovacích hadíc) a tvarovanie a zváranie plastov. Môže sa tiež použiť na uvoľňovanie lepených spojov, rozmrazovanie vodovodných potrubí a zapálenie grilu. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a súvisia s nimi značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Vybavenie

- ❶ Ergonomická rukoväť
- ❷ Odľahčenie ťahu
- ❸ Sieťový kábel
- ❹ Spínač ZAP/VYP
- ❺ Otvor nasávania vzduchu
- ❻ Oporný strmeň
- ❼ Teleso s ohrievacím prvkom a ventilátorom
- ❽ Tepelný štít
- ❾ Kuželová dýza
- ❿ Stierková dýza
- ⓫ Plochá dýza
- ⓬ Redukčná dýza
- ⓭ Grilovacia dýza

Rozsah dodávky

- 1 teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 A1
- 1 kuželový dýza (predmontovaná)
- 1 stierková dýza
- 1 plochá dýza
- 1 redukčná dýza
- 1 grilovacia dýza
- 1 oporný strmeň
- Montážne skrutky
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie:	230 V ~ 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný príkon:	2000 W
Teplota (Výstup dýzy):	cca 650 °C
Trieda ochrany:	II /  (dvojitá izolácia)



Všeobecne Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch a upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradia napájané zo siete (so sieťovým káblom / sieťovým adaptérom) a elektrické náradia napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

- **Chráňte elektrické náradia pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel na iné účely, ako na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.



Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi! Nedotýkať sa!



Chrániť pred dažďom a vlhkosťou!



Výstupná teplota na dýze max. 650 °C!



Ak sa poškodil alebo pretrhol kábel, ihneď vytiahnite zástrčku zo siete.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre horúcovzdušné dúchadlo

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkami skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.

- Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. spínač a náhradné dýzy) si môžete objednať prostredníctvom nášho callcentra.

Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo

⚠ POZOR!

- Ak sa tento nástroj nepoužíva, musí sa uložiť na svoj stojan.
- Ak s prístrojom nepracujete opatrne, môže vzniknúť požiar.
- Pri používaní prístroja v blízkosti horľavých materiálov buďte opatrní.
- Nesmerujte prístroj dlhší čas na to isté miesto.
- Nepoužívajte vo výbušnom prostredí.

- Teplo môže byť odvádzané k horľavým materiálom, ktoré sú zakryté.
- Po použití postavte prístroj na stojan a nechajte vychladnúť, predtým než ho zabalíte.
- Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače

- Skontrolujte, či sa pevný podpaľáč nachádza v správnej polohe.
- Skôr ako sa zoberie z ohňa, odpojte prístroj zo siete.
- Pred vybalením nechajte pevný podpaľáč vychladnúť.
- Pripojovacie vedenie alebo iné horľavé materiály sa nesmú dostať do kontaktu s horúcimi časťami pevného podpaľovača.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny

POZOR! Zabráňte rizikám zranenia, požiaru a ohrozenia zdravia:

- V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nepoužívajte prístroj nikdy ako sušič vlasov.
- Horúci vzduch nikdy nemierte na osoby ani zvieratá.

- Nepozerajte priamo do otvoru dýzy na výfukovej rúre.

**⚠ POZOR!
NEBEZPEČENSTVO
POPÁLENIA!**

- ▶ Nedotýkajte sa horúcej dýzy.
- Noste ochranné rukavice.
- Noste ochranné okuliare.
- Pri prestávkach v práci, pred všetkými prácami na prístroji (napr. pri výmene nadstavenej dýzy) a pri nepoužívaní vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Výstup dýzy držte v dostatočnej vzdialenosti od opracovávaného materiálu alebo plochy. Upchatie vzduchu môže viesť k prehriatiu prístroja.
- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacieho tuku.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.

Obsluha

Pred uvedením do prevádzky

Montáž prístroja

UPOZORNENIE

- ▶ Kábel sa musí viesť v prístroji, ako je zobrazené na obrázku **A**.
Do prístroja vložte kábel so slučkou. Nesmie prečnievať na telese prístroja. Kryt telesa sa musí pritom dať ľahko nasadiť.
Dbajte na to, aby kábel nebol priškrtený.

- ◆ Nasadte kryt na prístroj a priskrutkujte ho so súčasne dodanými montážnymi skrutkami (pozri obr. A).

Montáž **6** oporného strmeňa

- ◆ Upevnite oporný strmeň **6** na prístroji (pozri obr. B).

Uvedenie do prevádzky

- ◆ Nasuňte slučku predlžovacieho kábla do na to určeného odľahčenia ťahu **2** v rukoväti **1** a zaistite ju v lamele určenej na tento účel.
- ◆ Pripojte prístroj s predlžovacím káblom na zásuvku (230 V striedavý prúd).
- ◆ Prístroj zapnite tak, že stlačíte spínač ZAP/VYP **4**.
Po cca 1 min. je dosiahnutá plná prevádzková teplota.
- ◆ Na odstraňovanie buriny nasadte teraz kuželovú dýzu **9** podľa druhu rastliny na cca 5 – 10 s na príslušnú rastlinu.
- ◆ Pri vyšších rastlinách najprv krátko zohrejte hornú oblasť rastliny a potom nasadte kuželovú dýzu na zmrštenú rastlinu **9** na cca 5 – 10 s.

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj je vhodný najmä na odstraňovanie buriny.
- ▶ Odstraňovanie buriny je najúčinnnejšie v skoršom štádiu začiatku vegetácie.
- ▶ Vhodný čas k tomu je jar.
- ▶ Ošetrovanie bude tým intenzívnejšie, čím je rastlina mladšia. Avšak úspech opatrenia ale nebude hneď viditeľný. Vďaka dlhšiemu času pôsobenia/ošetrovanu sa môže viditeľná časť rastliny zničiť aj spálením.
- ▶ Ale pri odporúčanom čase pôsobenia rastliny nereagujú na tepelné žiarenie ihneď. Zásadne platí: Mladé rastliny s mäkkými listami reagujú na ošetrovanie najcitlivejšie. Po ošetrovaní stratia životaschopnosť.
- ▶ Staršie rastliny s tvrdými listami, ako napr. bodliaky, sa musia ošetrovať častejšie, s odstupom cca 1 – 2 týždne, aby sa vysušili. Trávy s tvrdými listami sú veľmi robustné a musia sa ošetrovať dlhšie.
- ▶ Na začiatku sa musí ošetrovanie prerastených plôch viackrát krátkodobo zopakovať, aby sa dosiahol úspech. Potom postačujú ošetrovania v dlhších odstupoch.
- ▶ Spaľovanie rastlín nie je nevyhnutne potrebné. Pri zohriatí sa bunky listov vysušia a burina odumrie.
- ▶ Môže byť potrebné opakované ošetrovanie určitých druhov buriny.

Odstavenie z prevádzky

- ◆ Pustíte spínač ZAP / VYP **4**.
- ◆ Po použití postavte prístroj vždy na oporný strmeň **6** na rovný, ohňovzdorný podklad, až budú horúce časti prístroja vychladnuté.

Použitie nadstavených dýz

VÝSTRAHA!

- ▶ Pred výmenou musíte dýzu ochladiť, aby nedošlo k popáleninám.

Demontáž **9** kužeľovej dýzy

- ◆ Kužeľovú dýzu **9** stiahnite z výfukovej rúry.

Stierková dýza **10** – odstraňovanie farebných náterov a lakov:

- ◆ Nasuňte stierkovú dýzu **10** na výfukovú rúru.
- ◆ Tvar stierky tejto dýzy slúži na cielený prívod horúceho vzduchu. Na odlupovanie farebných náterov a lakov použijete zvláštnu stierku.

Plochá dýza **11** – uvoľnenie lepidla, zmäkčenie farieb:

- ◆ Nastrčte plochú dýzu **11** na výfukovú rúru.
- ◆ Teplo nenechajte dlho pôsobiť, pretože spálený lak sa odstraňuje veľmi ťažko. Veľa lepidiel môžete zmäkčiť ohriatím. Lepené spoje možno potom oddeliť a nadbytočné lepidlo odstrániť.

Redukčná dýza **12** – privarenie plastov:

- ◆ Nastrčte redukčnú dýzu **12** na výfukovú rúru.
- ◆ Redukčnú dýzu **12** používajte na zmršťovacie hadice a fólie.

Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade

Rozmrazovanie vodovodných rúr:

UPOZORNENIE

- ▶ PVC rúra sa nesmie rozmrazovať.
- ▶ Často nie je možné rozlíšiť vodovodné a plynové potrubia. V prípade pochybností sa vždy spýtajte odborníka.
- ▶ Medené potrubia sú spojené s cínom a nesmú sa zahriať nad 200 °C.

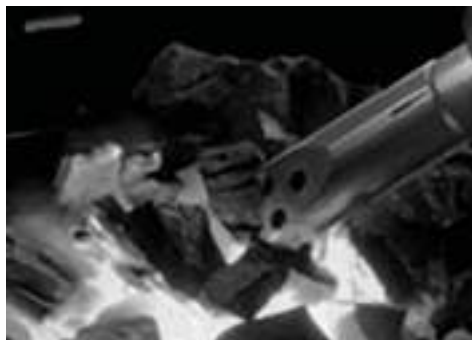
Uvoľňovanie skrutkových spojov:

- ◆ Opatrne nahrejte skrutkový spoj horúcim vzduchom a skrutky možno potom spravidla pohodlne uvoľniť.

Zapálenie grilovacieho uhlia:

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nepoužívajte denaturovaný lieh.
- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu **13** na vyfukovaciu rúru.
- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu **13** do grilovacieho uhlia. Dbajte na to, aby posledné tri otvory grilovacích dýz zostali voľné.



- ◆ Hneď ako drevené uhlie začne byť žeravé, odstráňte prístroj z grilovacieho uhlia.

Odvoskovanie:

- ◆ Z lyží / snowboardu alebo svetníka týmto produktom s primeranou opatrnosťou odstránite zvyšky vosku.

Čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred začatím práce na prístroji vždy zo zásuvky vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj vychladnúť.

- Prívod vzduchu a výfukovú rúru udržiavajte vždy v čistote.
- Na čistenie telesa **7** používajte handru a kefu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistidlá, ktoré sú agresívne voči umelým hmotám.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych zberných surovinách.



Elektrické náradie neodhadzujte do domáceho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické náradia musia zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej recyklácie.

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky. Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytried'te. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
 1–7: Plasty,
 20–22: Papier a lepenka,
 80–98: Kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a softvéry.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 314798

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, zodpovedná osoba za dokumentáciu:
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme,
že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica ES o nízkom napätí
(2014/35/EU)

Elektromagnetická kompatibilita
(2014/30/EU)

Smernica RoHS
(2011/65/EU)*

*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Uplatnené harmonizované normy:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ / označenie prístroja: Teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 A1

Rok výroby: 11 – 2018

Sériové číslo: IAN 314798

Bochum, 14.11.2018



Semi Uguzlu

– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	32
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	32
Ausstattung	32
Lieferumfang	32
Technische Daten	32
Allgemeine Sicherheitshinweise	33
Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse	34
Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünden	34
Ergänzende Sicherheitshinweise	34
Bedienung	35
Vor der Inbetriebnahme	35
Inbetriebnahme	35
Außerbetriebnahme	36
Vorsatzdüsen verwenden	36
Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten	37
Reinigung	37
Entsorgung	37
Gerät entsorgen	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	39
Importeur	39
Original-Konformitätserklärung	40

HEISSLUFT- UNKRAUTVERNICHTER PUV 2000 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Entfernen von Wildwuchs zwischen Gehwegplatten, auf gepflasterten Flächen, an Mauerwerken, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode, zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z. B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann ferner dafür eingesetzt werden, Klebeverbindungen zu lösen, Wasserleitungen aufzutauen und den Grill zu entzünden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Ergonomischer Handgriff
- ➋ Zugentlastung
- ➌ Netzkabel
- ➍ EIN-/AUS-Schalter
- ➎ Luftansaugöffnung
- ➏ Standbügel
- ➐ Gehäuse mit Heizelement und Lüfter
- ➑ Hitzeschild
- ➒ Kegeldüse
- ➓ Spachteldüse
- ➔ Flächendüse
- ➕ Reduzierdüse
- ➖ Grilldüse

Lieferumfang

- 1 Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 A1
- 1 Kegeldüse (vormontiert)
- 1 Spachteldüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Grilldüse
- 1 Standbügel
- Montageschrauben
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	2000 W
Temperatur (Düsenausgang):	ca. 650 °C
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNING!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel / Netzadapter) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.**
Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!



Vor Regen und Nässe schützen!



Austrittstemperatur an der Düse
max. 650 °C!



Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und

die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter und Ersatz-Düsen) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

⚠ ACHTUNG!

- Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.

- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder Abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Ergänzende Sicherheitshinweise **VORSICHT! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brandgefahr und Gesundheitsgefährdungen:**

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.

- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.

⚠ VORSICHT! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

- ▶ Berühren Sie nicht die heiße Düse.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wechsel der Vorsatzdüse) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie mit dem Düsenausgang einen Abstand zum Werkstück oder der zu bearbeitenden Fläche. Ein Luftstau kann zur Überhitzung des Gerätes führen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Gerät montieren

HINWEIS

- ▶ Das Kabel muss wie in der Abbildung **A** dargestellt, im Gerät geführt werden. Legen Sie das Kabel mit einer Schlaufe in das Gerät. Es darf nicht am Gehäuse des Gerätes überstehen. Der Deckel des Gehäuses muss sich dabei leicht aufsetzen lassen. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht einklemmt.

- ◆ Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Montageschrauben fest (siehe Abb. A).

Standbügel ⑥ montieren

- ◆ Befestigen Sie den Standbügel **⑥** am Gerät (siehe Abb. B).

Inbetriebnahme

- ◆ Schieben Sie die Schlaufe des Verlängerungskabels in die dafür vorgesehene Zugentlastung **②** im Handgriff **①** und fixieren Sie diese in dem dafür vorgesehenen Steg.
- ◆ Schließen Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel an eine Steckdose (230 V Wechselstrom) an.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter **④** betätigen. Nach ca. 1 Min. ist die volle Betriebstemperatur erreicht.
- ◆ Zur Unkrautbeseitigung setzen Sie nun die Kegeldüse **⑨** je nach Pflanzenart für ca. 5-10 Sek. auf die zu behandelnde Pflanze auf.
- ◆ Bei höheren Pflanzen erwärmen Sie zunächst nur kurz den oberen Bereich der Pflanze und setzen dann auf die geschrumpfte Pflanze die Kegeldüse **⑨** für ca. 5-10 Sek. auf.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät ist besonders geeignet, um Unkraut zu beseitigen.
- ▶ Die Unkrautbeseitigung ist in einem frühen Stadium des Vegetationsbeginns am wirkungsvollsten.
- ▶ Der geeignete Zeitpunkt ist im Frühling.
- ▶ Die Behandlung ist am intensivsten, je jünger die Pflanze ist. Der Erfolg der Maßnahme ist aber nicht sofort sichtbar.
Durch eine längere Einwirkzeit/Behandlung kann der sichtbare Teil der Pflanze auch abgebrannt werden.
- ▶ Die Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung, bei der empfohlenen Einwirkdauer.
Grundsätzlich gilt:
Junge weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf eine Behandlung. Sie sind danach nicht mehr lebensfähig.
- ▶ Ältere Pflanzen mit harten Blättern, wie z. B. Disteln, müssen häufiger in einem Abstand von ca. 1 - 2 Wochen behandelt werden, damit sie austrocknen.
Hartlaubige Gräser sind sehr robust und müssen länger behandelt werden.
- ▶ Am Anfang muss die Behandlung von durchwachsenen Flächen mehrfach kurzfristig wiederholt werden, damit sich ein bleibender Erfolg einstellt. Danach sind Behandlungen in längeren Abständen ausreichend.
- ▶ Ein Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen werden die Zellen der Blätter trocken und das Unkraut stirbt ab.
- ▶ Eine wiederholte Behandlung von bestimmten Unkrautarten kann erforderlich sein.

Außerbetriebnahme

- ◆ Lassen Sie den EIN- /AUS-Schalter **4** los.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer mit dem Standbügel **6** auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, bis die heißen Geräteteile abgekühlt sind.

Vorsatzdüsen verwenden

WARNUNG!

- ▶ Vor dem Wechsel der Düse müssen Sie sicherstellen, dass die Düse abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

Kegeldüse **9** demontieren

- ◆ Ziehen Sie die Kegeldüse **9** vom Ausblasrohr ab.

Spachteldüse **10** – Farben und Lacke entfernen:

- ◆ Stecken Sie die Spachteldüse **10** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Die Spachtelform dieser Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr. Verwenden Sie zum Ablösen von Farbe und Lacken einen separaten Spachtel.

Flächendüse **11** – Kleber lösen, Farben aufweichen:

- ◆ Stecken Sie die Flächendüse **11** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Vermeiden Sie zu lange Hitzeeinwirkung, denn verbrannter Lack lässt sich nur sehr schwer entfernen. Viele Klebemittel können Sie durch Wärme erweichen. Die Klebeverbindungen lassen sich dann trennen und überschüssiger Kleber entfernen.

Reduzierdüse **12** – Kunststoff verschweißen:

- ◆ Stecken Sie die Reduzierdüse **12** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Verwenden Sie die Reduzierdüse **12** bei Schrumpfschläuchen und Folie.

Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten

Entfrosten von Wasserrohren:

HINWEIS

- ▶ PVC-Rohr darf nicht aufgetaut werden.
- ▶ Äußerlich sind Wasserleitungen von Gasleitungen häufig nicht zu unterscheiden. Fragen Sie im Zweifel immer einen Fachmann.
- ▶ Kupferleitungen sind mit Zinn verbunden und dürfen nicht über 200°C erhitzt werden.

Schraubverbindungen lösen:

- ◆ Erwärmen Sie die Schraubverbindung vorsichtig mit Heißluft und die Schrauben lassen sich dann in der Regel bequem lösen.

Grillkohle anzünden:

! WARNUNG!

- ▶ Benutzen Sie keinen Brennspirit.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** in die Grillkohle. Achten Sie darauf dass die letzten drei Grilldüsenlöcher frei bleiben.



- ◆ Sobald die Holzkohle Glut entwickelt hat, das Gerät aus der Grillkohle entfernen.

Entwachsen:

- ◆ Befreien Sie Skier / Snowboard oder einen Kerzenleuchter, mit der dem Produkt angemessenen Vorsicht, von Restwachs.

Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Halten Sie den Luftenlass und das Ausblasrohr stets sauber.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses **7** ein Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 314798

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/ Gerätebezeichnung: Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 A1

Herstellungsjahr: 11-2018

Seriennummer: IAN 314798

Bochum, 14.11.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

11 / 2018 · Ident.-No.: PUV2000A1-112018-1

IAN 314798